

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 51

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wir machen Käse und Sie sehen zu.

Wenn Sie miterleben wollen, wie man den weltberühmten Emmentaler macht, kommen Sie nach Affoltern ins Emmental. In unserer Schaukäserei wird nä mlich von 8.30 bis 18.30 ge käst. Sie sehen Tage in der Woche gibt's zwei Mal täglich acht bis zehn

**Laibe:** im modernen Fertiger machen wir auf einmal deren drei bis vier und einen weiteren im herkömmlichen Kessi.


**Oder wir käsen über dem offenen Feuer – zusammen mit Ihnen. Kommen Sie nach Affoltern!**

Denn schon auf dem Weg zu uns (mit Bahn und Bus über Burgdorf) werden Sie sehen, wie schön das Emmental ist. Für nähere Informationen: Verkehrsverband Emmental, Telefon 035 / 242 52; oder direkt bei uns:

### Emmentaler Schaukäserei Affoltern i.E.

Emmentaler Schaukäserei, 3416 Affoltern i. E., 034/75 16 11

## HALT!

Halt, möchte man verzweifelt schreien, wenn man mit ansehen muss, wie ein junger Mensch langsam die Kontrolle über seinen Körper verliert. Doch es nützt nichts. Es ist, als ob seine Nervenstränge unerbittlich abgeschnitten würden. Multiple Sklerose (MS) ist eine heimtückische Krankheit, die sich kaum beeinflussen lässt. Sie zerstört das Leben von Tausenden. Sie schlägt ganz willkürlich zu, mit Lähmungen, mit Seh- und Sprechstörungen. Und sie ist bis jetzt unheilbar. Die Forschung macht zwar Fortschritte. Aber nur langsam. Sie vermutet, dass MS eine abnorme Reaktion des Immunsystems sein könnte, bei der Erbfaktoren eine gewisse Rolle spielen. Ein Heilmittel gibt es nicht. Noch nicht ... Um die MS-Betroffenen schon heute direkt zu unterstützen, braucht es Ihre Hilfe. Dringend. Danke für Ihren Beitrag auf das Spendenkonto 80-7850-7. 

Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft,  
Postfach, 8036 Zürich, Tel. 01/461 46 00



**MS MULTIPLE SKLEROSE**

UM MS ZU BESIEGEN,  
BRAUCHEN WIR IHRE HILFE

## Den «grünen Daumen» schenken? Ganz einfach!

Mit einem Abonnement der Zeitschrift «Der biologische Land- und Gartenbau».

Alle zwei Monate mit praktischen Tips und Anleitungen für den Garten, mit Beiträgen über Natur und Umwelt, über gesunde Ernährung und Umweltschutz im Alltag.

Dazu jedes Jahr ein Sonderheft zu einem Themenschwerpunkt. 1992: «Bio-Garten». Damit Anfängerinnen und Anfängern der Einstieg in den Bio-Gartenbau leichtfällt.

Das ideale Geschenk für (Hobby-)Gärtnerinnen und -Gärtner, Konsumentinnen und Konsumenten, Bäuerinnen und Bauern.

Und das alles für nur Fr. 35.-/Jahr (Ausland Fr. 38.-)/inklusive Mitgliedschaft bei der Schweizerischen Gesellschaft für biologischen Landbau Fr. 45.-

*Der Umwelt und der Gesundheit zuliebe biologisch bauen und gärtnern!*



Bitte senden Sie

- ☐ ein Geschenk-Abonnement für das Jahr 1992
- ☐ eine geschenkte Mitgliedschaft inklusive Abonnement

an:

---



---



---

Die Rechnung senden Sie bitte an mich:

---



---



---

Talon ausfüllen und senden an: SGBL, c/o Else Hitz, Niederwilerstrasse 10, 5610 Wohlen